

DE Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

EN Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

FR Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de regulación

¡Sólo para personal especializado!

BAKA Protect 4000

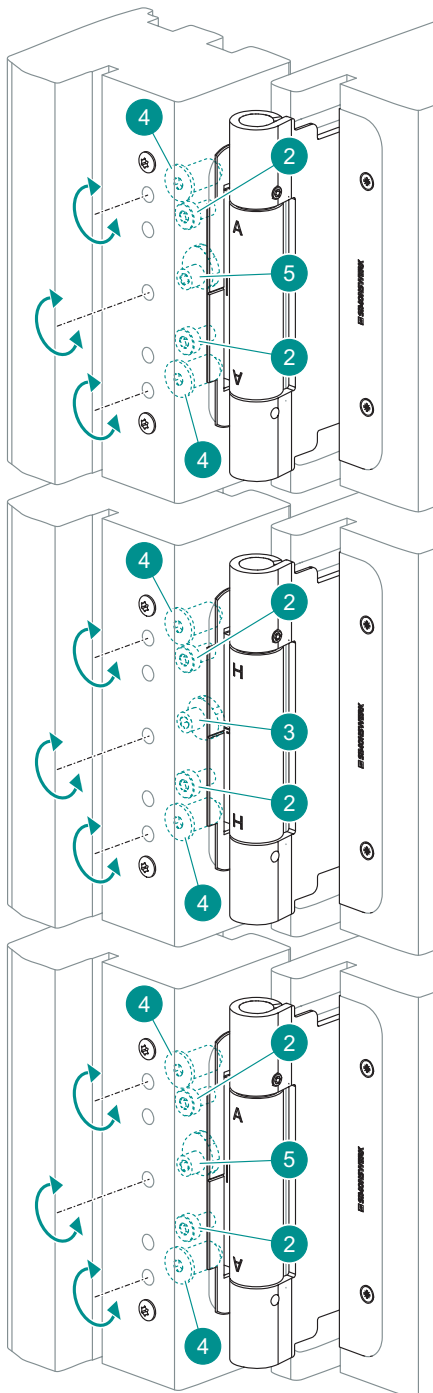
DE Bandsysteme für Holz-Haustüren

EN Hinge systems for timber entrance doors

FR Systèmes de paumelle pour portes d'entrée en bois

ES Sistemas de bisagra para puertas de exterior de madera

3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



<> Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

DE Mit **4** den Türflügel in die passende Position bringen. Spannungen auf der Achse vermeiden!

EN Take the door part into the appropriate position with **4**. Avoid any strain on the axis!

FR Avec **4**, placer l'ouvrant dans la position appropriée. Éviter les tensions sur l'axe.

ES Ajuste la hoja de la puerta con **4** hasta alcanzar la posición deseada. Evite tensiones en el eje.

↕ Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

DE Bei allen Bändern (A und H) **2** leicht lösen > beim mittleren Band (H) mit **3** den Türflügel in die passende Position bringen > beim oberen und unteren Band (A) **2** fest anziehen (9 Nm) > **3** entlasten > **2** am mittleren Band (H) fest anziehen (9 Nm).

EN For all hinges (A and H), slightly loosen **2** > for the the middle hinge (H), take the door part into the appropriate position with **3** > for the upper and lower hinge (A), firmly tighten **2** (9 Nm) > release **3** > firmly tighten **2** on the middle hinge (H) (9 Nm).

FR Pour toutes les paumelles (A et H) desserrer légèrement **2** > pour la paumelle centrale (H) placer l'ouvrant dans la position appropriée avec **3** > pour les paumelles supérieure et inférieure (A), bien serrer **2** (9 Nm) > décharger **3** > bien serrer **2** à la paumelle centrale (H) (9 Nm).

ES En todas las bisagras (A y H), afloje **2** ligeramente > en la bisagra central (H), ajuste la hoja de la puerta con **3** hasta alcanzar la posición deseada > en las bisagras superior e inferior (A), apriete **2** (9 Nm) > afloje **3** > apriete **2** en la bisagra central (H) (9 Nm).

□ Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

DE Bei allen Bändern (A und H) **2** gleichmäßig leicht lösen > beim oberen und unteren Band (A) mit **5** den Türflügel in den passenden Andruck bringen > bei allen Bändern **2** fest anziehen (9 Nm).

EN For all hinges (A and H), slightly loosen **2** in an even manner > for the upper and lower hinge (A) bring the door part into the appropriate depth with **5** > firmly tighten **2** for all hinges (9 Nm).

FR Pour toutes les paumelles (A et H) desserrer uniformément et légèrement **2** > pour les paumelles supérieure et inférieure (A) placer l'ouvrant à la bonne compression avec **5** > pour toutes les paumelles, bien serrer **2** (9 Nm).

ES En todas las bisagras (A y H), afloje **2** ligera y uniformemente > en las bisagras superior e inferior (A), ajuste la hoja de la puerta con **5** hasta alcanzar la profundidad deseada > apriete **2** en todas las bisagras (9 Nm).